

# salon beauté

LA BIOTHÉTIQUE

02  
14

## VERWANDLUNGEN

Eine Frau macht mehr aus ihrem Typ –  
mit einem Cut und vier Frisuren.

## LIEBE SONNE!

Der perfekte Schutz für Haar  
und Haut.

## DIE BESTEN STYLING-TIPPS

Der richtige Umgang mit Lockenstab,  
Wickler, Toupierkamm & Co.

## Liebe Kundin, lieber Kunde



### Endlich wieder Sommer!

Wir wünschen Ihnen und uns, dass er heiter wird. Sonnig, aber nicht zu heiß, hie und da ein bisschen warmer Regen, damit die Natur grünt, blüht und gedeiht. Blühen und strahlen soll auch Ihre Schönheit. Deshalb beschäftigen wir uns in dieser Ausgabe von SALON beauté damit, was für Sie im Sommer wichtig ist.

UV-Schutz für Haut und Haar, ganz klar. Was zu tun ist, wenn die Sonne Pigmentflecken zum Leidwesen aller Betroffenen so richtig ans Tageslicht befördert und wo es in punkto Wellness und Fitness neue Erkenntnisse gibt. Und natürlich haben wir auch das Styling nicht vergessen – wir zeigen Ihnen einige hilfreiche Tricks und Bilder einer Frau mit vielen Facetten.

Wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch bei uns im Salon!

Ihr  
LA BIOSTHETIQUE Coiffeur

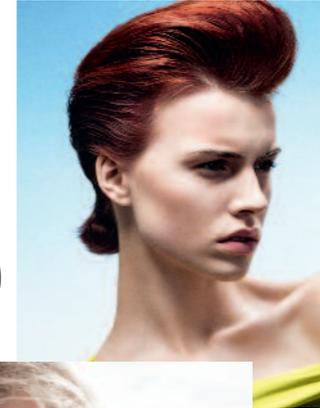
## Das macht Zartes stark!

Fine Hair Fluid kräftigt feines Haar – vom Ansatz bis in die Spitzen. Mit Wirkstoffen auf pflanzlicher Basis, die ihm spürbar mehr Stand und Volumen verleihen.



Exklusive Haarpflege und Kosmetik. In ausgesuchten Friseursalons: [www.labiosthetique.de](http://www.labiosthetique.de)

10



20



26



### Impressum «SALON beauté»

erscheint vierteljährlich

Copyright

Laboratoire Biosthétique, D-75179 Pforzheim  
[www.labiosthetique.com](http://www.labiosthetique.com)

Herausgeber

Monto Werbeagentur AG, CH-6341 Baar

Redaktion E. Bolz

Koordination P. Altherr

Grafik M. Cornacchini

Still lives Oliver Ernst

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung

## HAIR

### 8 Men's World

Wenn Haare zu fein und spärlich wachsen – hier gibt es Lösungen für das Problem.

### 10 Verwandlungen

Eine Frau macht mehr aus ihrem Typ – mit einem Cut und vier Frisuren.

### 24 Neuer Glanz für trockenes Haar

So wird sprödes Haar wieder samtig weich.

### 26 Die besten Styling-Tipps

Der richtige Umgang mit Lockenstab, Wickler, Toupierre & Co.

## BEAUTY CARE

### 18 Liebe Sonne!

Der perfekte Schutz für Haar und Haut.

### 22 Hilfe bei Pigmentflecken

Wie man sie aufhellen und die Haut vor ihnen bewahren kann.

## PANORAMA

### 4 Short Cuts

Kunstdrucke für die aktuelle Sommermode.

### 6 Beauty-Shop

Neue Produkte für den Sommer.

### 30 Wellness

Das neue Training für straffes Gewebe.

### 32 Lifestyle

Der neue Hype um Kneipp für die Gesundheit, gegen Burn-out und Stress.

### 34 Rätsel



Photographer

Stian Foss

Hair & Make-up

Steffen Zöll

Fashion Styling

Dawn Cleis

Model

Mariana K.

# GRAPHIC DESIGN



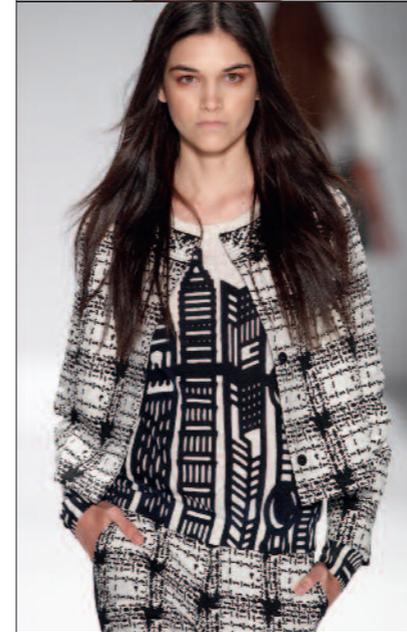
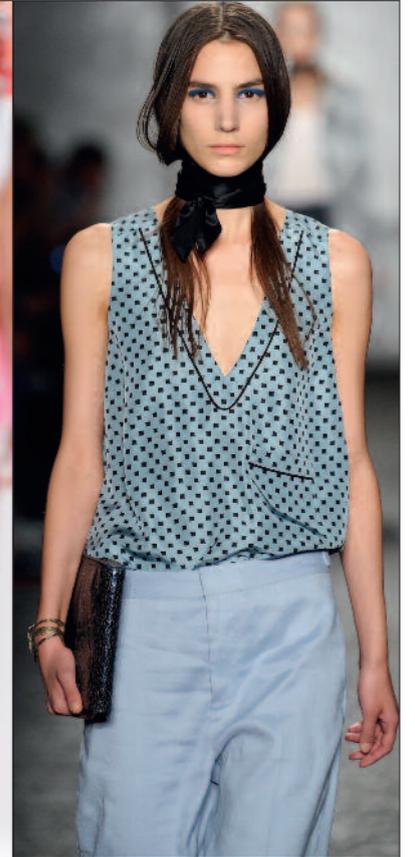
## OP-ART!

Stoffdesigner hatten im Vorfeld der Sommersaison alle Hände voll zu tun, um all die vielen kunstvollen Muster zu entwerfen, die nun Kleider, Hosen, Taschen und Schuhe zieren. Der Schnitt der Klamotten kann dementsprechend einfach sein, das Muster macht die Mode. Und die ist herzerfrischend fröhlich und lässig. Egal, ob sich die Teile mit plakativen Streifen präsentieren, vom grafischen Verwirrspiel der Op-Art oder ethnisch inspiriert sind, als Graffiti oder gleich als ganze Gemälde daherkommen, die man sich auch gut als Kunstwerk an die Wand nageln könnte.



© access fotosevice

Mode ist Kunst. Oder ist Kunst Mode? Wie man's nimmt ...



# Für Sie entdeckt!

Aktuelles für den Sommer aus der faszinierenden Welt von LA BIOSTHETIQUE.



**01 Traitement Silhouette** – eine ganz neue zell-aktive Cellulite-Behandlung. Mit einem aus der Ayurveda-Medizin stammenden Wirkstoff, der zusammen mit Koffein die Zirkulation anregt und Flüssigkeitsstaus im Gewebe abbaut. Ein spezieller Cell-Booster festigt das lockere Gewebe und beugt Erschlaffungen vor.

**02 Traitement Mains** ist eine zell-aktive Anti-Age-Pflege für die Hände. Glättet die strapazierte Haut der Hände. Zieht schnell ein und mildert Pigmentflecken. Die Haut wird merklich verjüngt und widerstandsfähiger gegenüber äußeren Stressfaktoren.

**03 Molding Spray** ist ein ziemlich außergewöhnliches Styling-Spray, das dem Haar zugleich starken Halt gibt, ihm dabei aber seine Flexibilität und elastische Formbarkeit auch nach dem Aufsprühen bewahrt. Anwendbar im trockenen Haar. Zum Auffrischen der Frisur Hände einfach anfeuchten und re-stylen.

**04 Detangling Spa Spray** – eine regenerierende Strukturpflege nach der Haarwäsche für angegriffenes langes Haar. Extrakte aus Seide und ein feines natürliches Öl reparieren und glätten aufgeraute Partien und lassen den Kamm beim Entwirren leicht und ohne strapaziöses Reißen durch das feuchte Haar gleiten.

**05 Teint Frais** schickt den Teint in die Sommerfrische. Die getönte Tagescreme ist ultraleicht, verwöhnt die Haut mit Vitamin C und E und verfeinert sie mit einem kostbaren Extrakt aus Lotusblüten. Erhältlich in vier Farbnuancen.

**06 Brilliant Nail Azalea & Coral Reef** – zwei absolute Trendfarben der Saison für die Nägel und ebenso attraktiv bei gebräunter wie bei heller Haut.

**BODY-BUILDER**

Dieses Trio bringt mehr Fülle und Stand ins Haar: *Fine Hair Shampoo Volume* stärkt Struktur und Sprungkraft. *Volumising Lotion* addiert Fülle und gibt dem Haar mehr Griff und Festigkeit. *Volume Powder* wird ins trockene Haar gegeben und ist eine schnelle Hilfe, wenn es tagsüber schlapp macht.

**1 MEHR FÜLLE**

Ob Haare dünn oder dick wachsen, ist zunächst eine Sache der Gene. Da kann man nichts machen, man muss es einfach akzeptieren. Aber man kann an der Optik schrauben, feinem und dabei oft auch laschem Haar mehr Stand und Volumen verpassen.

**Erster Tipp:** ein richtig guter Haarschnitt. Es ist verblüffend, um wie viel voller ein Schopf durch ausgefeilte Schnitttechniken wirken kann.

**Zweiter Tipp:** spezielle Volumen-Produkte zum Haarewaschen und stylen verwenden. Das gibt es in Männer-Serien eher selten bis gar nicht. LA BIOSTHETIQUE bietet mit den Serien *biosthetics Fine* und *Fine Hair* eine Reihe von Produkten, die das Haar aufpeppen, ihm mehr Fülle und Stand verleihen. Und keine Sorge um das männliche Image im Bad – das puristische Design der Flakons ist völlig geschlechtsneutral.

**2 MEHR KRAFT**

Wenn die Fülle schwindet, steht sofort das Thema Haarausfall im Raum. Das ist nicht ganz von der Hand zu weisen. Denn wenn Geheimratsecken gleichzeitig tiefer werden, ist das ein Zeichen, dass die Haarwurzeln

Feines Haar kann toll sein, es fühlt sich richtig gut an – ganz weich und geschmeidig. Was Frauen an Männerschöpfen durchaus schätzen. Weniger gut, wenn zu wenig davon aus der Kopfhaut sprießt.

schwächeln und auch abseits davon weniger kräftiges Haar produzieren. Daraus kann sich eine Glatze entwickeln. Wohlbemerkt: kann, es kann aber auch dabei bleiben, dass das Haar einfach dünner wächst als in jungen Jahren. Unsere Empfehlung: konsequent und regelmäßig eine vitalisierende Kopfhautlotion verwenden, die die Energiebilanz der Haarwurzeln verbessert. Zum Beispiel das zell-aktive *Elixir Revitalisant* und zur Ergänzung den «Body-Builder» *Fluide Volume* mit einer sehr effektiven haarfüllenden Formel, die das Haar kräftigt und griffiger macht. Beide Produkte sind von DERMOSTHETIQUE.

**3 MEHR STYLE**

Frisch gewaschen ist feines Haar immer in Bestform. Also ruhig täglich waschen, mit einer haarschonenden Shampoo-Formel ist das kein Problem. Und zum Trocknen unbedingt zum Föhn greifen, selbst wenn es auch an der Luft ziemlich schnell trocknet. Die warme Föhnluft bläst Volumen ins Haar. Noch mehr Fülle gewinnt man, indem man das Haar beim Trocknen über eine Rundbürste zieht und vorher eine leicht festigende Styling-Lotion verwendet hat.

# VOM FEINSTEINEN!

Feines Haar kann eine Erbschaft sein – oder der Preis fürs Älterwerden.

Eine Frau, die elektrisiert. Die sich immer wieder neu erfindet. In jedem Moment spannend und immer für eine Überraschung gut. Ihr Geheimnis: ein Haarschnitt in vier Styling-Variationen.

# *She's electric!*



Die elektrisierende Frau kann auch ganz anders. Denn sie ist lässig und unkompliziert, das Mädchen von nebenan. Ihr Haarschnitt: ein ganz klassischer Bob in höchster Perfektion. Zum Styling braucht sie nur Föhn und Rundbürste und dazu *Volumising Lotion* für runde Fülle und einen Hauch *Brillance Crème* für Superglanz und klar definierte Konturen.

*She's  
natural*

Souveräner könnte ihr Auftritt kaum sein. Alles an ihr signalisiert Selbstbewusstsein und einen kühlen Kopf. Ihr kann man nichts vormachen. Die Mode liebt sie trotzdem, ihr Stil ist topaktuell. Und das braucht sie zum Stylen: Föhn und Rundbürste und für die Stirntolle einen Toupierkamm und festigendes *Volume Powder*.

# She's dynamic



Abends im Club oder beim Dinner für zwei. Sie hat sich Zeit genommen, das glatte Haar mit dem Lockenstab in einen quirligen Lockenkopf verwandelt. Ein bisschen verspielt, aber nicht zu sehr, und aufregend weiblich. Ihre Styling-Produkte: *Curl Activator* und *Spray Artistique* zum Fixieren.

*She's sexy*



Picture Press / Camera Press / Photomasi / Arnold

## GUT BESCHÜTZT

Gleich vorweg: Sonnenschutz fürs Haar ist eine höchst individuelle Angelegenheit. Nicht nur, dass die UV-Intensität sehr verschieden sein kann – Haare sind auch nicht alle gleich empfindlich. Kurz und knapp:

- Dunkles, kurz geschnittenes Naturhaar verträgt Sonne problemlos und braucht kaum Extra-Schutz.
- Angegriffene und längere Haare reagieren empfindlicher. Auch bei coloriertem Haar sollte man gut aufpassen.
- Auf Platz eins der Skala in puncto Empfindlichkeit rangiert langes, aufgehelltes Haar. Unsere Empfehlung: Bei empfindlichem Haar auch im Alltag Styling-Produkte mit UV-Filter benutzen. Für jedes Haar ratsam: spezielle Sonnenprodukte für den Strandurlaub. Wir beraten Sie gern.

## SONNENSCHIRME!

Zwei Produkte, die das Haar beschützen: *Vitalité Express Cheveux* verbessert angegriffene Haarstrukturen und macht sie widerstandsfähiger. *Gloss Contrôle* ist ein wasserabweisendes Öl-Spray für Superglanz. Beide mit hochwirksamen UV-Filtern.



**Die Sonne rückt das Haar ins allerbeste Licht, lässt es glänzen, schimmern und funkeln. Einfach schön! Nicht ganz so schön: Ihre UV-Strahlen gehen Struktur und Farbe oft an die Substanz.**

## OPTIMAL GEPFLEGT

Nach einem langen Sonnentag tut auch dem Haar ein erfrischender Sun-Downer gut. Ein Shampoo, das Meersalz und Rückstände von Chlor gründlich entfernt und das Haar in einem sanft schäumenden Süßwasser-Bad entspannen lässt. Danach ist es dankbar für einen regenerierenden Energy-Drink, der die durch UV-Strahlen entstandenen freien Radikale umgehend unschädlich macht – noch ehe sie größere Schäden anrichten können. Und der den Durst nach mehr Feuchtigkeit stillt. Denn Sonne und Wasser im Duet trocknen leider jedes Haar aus. Unsere Empfehlung: *Shampoo A.S.* und *Crème A.S.* von LA BIOTHERMIQUE.

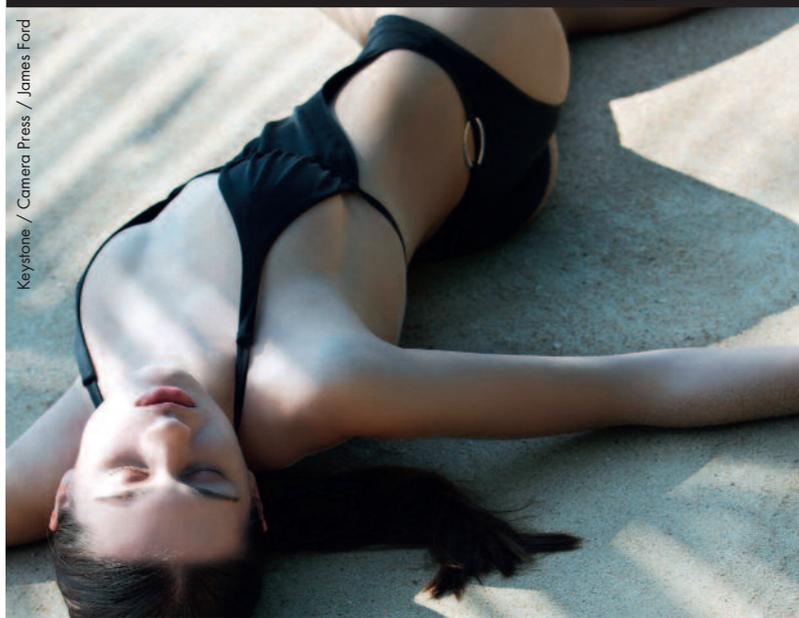
## BLONDE BEAUTY

Blond ist in der Sonne eine empfindliche Schönheit. Es bleicht schnell aus und bei aufgehelltem Haar ist auch die Struktur ziemlich gefährdet. Denn durch den Abbau von Pigmenten wird das Haar etwas poröser. Bester Tipp für ausgiebige Sonnenbäder bei starker UV-Strahlung: Einen Hut aufsetzen oder ein Tuch umbinden. Andere Möglichkeit: Das Haar aufstecken und mit dem Öl-Spray *Gloss Contrôle* schützen. Außerdem wichtig: Nasses Haar nach dem Baden nie an der prallen Sonne trocknen lassen.



# Sonne im Haar

Jetzt die Sonne genießen – die Wärme und das Licht. Gut geschützt, versteht sich.



Keystone / Camera Press / James Ford

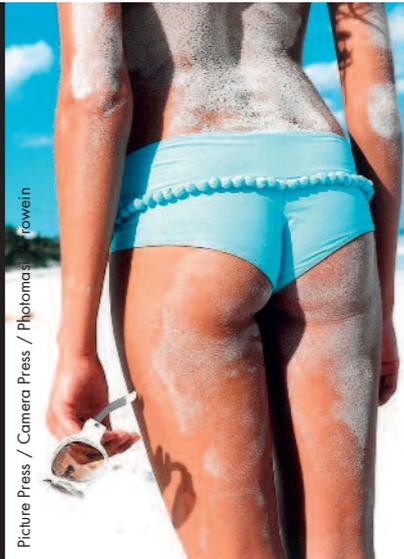
### LOB DER LANGSAMKEIT

Ja, diesen Fehler macht fast jeder von uns ab und zu – vor lauter Wonne bleibt man anfangs viel zu lange in der Sonne. Den Preis dafür kennt auch jeder. Für alle, die nicht dauernd auf die Uhr schauen wollen, ob die erlaubten 20 Minuten ohne Sonnenbrandgefahr schon abgelaufen sind, gibt's nur eine einzige Lösung: Anfangs mit den Lichtschutzfaktoren richtig hoch einsteigen. Und keine Sorge – selbst mit Faktor 50 kommt immer noch genügend UV-Licht bei den kleinen Zellen an, die die Pigmente produzieren. Man bräunt hübsch langsam, sodass die Haut optimal geschont wird. Wer sehr helle Haut hat, bleibt am besten dabei; wenn sie nicht ganz so empfindlich ist, kann man nach ein paar Tagen Eingewöhnung den UV-Schutz allmählich reduzieren.

### SAMTIGE BRÄUNE

Zarte Bräune macht hübsch, wirkt wie ein ganz natürliches Teint-Make-up. Damit der Effekt wirklich toll ist, muss die Haut gleichzeitig mit reichlich Feuchtigkeit verwöhnt werden – denn die kommt ihr in der Sonne leider etwas abhanden.

Wer seine Bräune intensivieren möchte, setzt am besten auf einen Selbstbräuner, zum Beispiel *Autobronzant* von LA BIOSTHETIQUE. Wenn die Haut nicht wirklich fettig ist, auf mattierenden Puder lieber verzichten, ein leichter Glanz sieht bei einem gebräunten Teint schöner aus.



Picture Press / Camera Press / Photomasi / rowein

### FÜR SANFTE BRÄUNE

Mit extra-hohem UV-Schutz: *Crème Solaire Multi-Protection SPF 50+* fürs Gesicht und *Spray Solaire Invisible SPF 30* für den Körper.



### APRES-PFLEGE

Ausgiebige Pflegerituale sind nach einem langen Sonnentag ein absolutes Must für jede Haut. Denn auch bei aller Vorsicht bilden sich durch die UV-Strahlen immer freie Radikale in der Haut, die den Zellen überhaupt nicht gut tun. Spezielle Wirkstoffe in guter Après-Pflege neutralisieren sie, spenden außerdem viel Feuchtigkeit und bremsen entzündliche Reaktionen. Ideal sind *Crème Visage Après Soleil* fürs Gesicht und *Emulsion Corps Après Soleil* für den Körper. Beides von LA BIOSTHETIQUE.

# Das schützt die Haut

Sonnenbaden tut gut. In Maßen. Denn auf die richtige Dosis kommt es an.

Picture Press / Camera Press / Photomasi / Arnold

**DAS HELLT AUF!**

Die kosmetische Alternative zu Laser und chemischem Peeling: *Sérum Dépigmentant* von DERMOSTHETIQUE. Ein pflanzlicher Wirkstoff, eine spezielle Form von Vitamin C und eine Lipo-Aminosäure bremsen die Pigmentbildung aus.



UV-Strahlen sind bei Pigmentflecken immer mit im Spiel. Die weiteren Ursachen können allerdings höchst unterschiedlich sein. Sie reichen von Alterungsprozessen der Haut bis zu hormonellen Einflüssen.

**DIE LASER-METHODE**

Sie ist schnell, effizient und kostspielig. Mit speziellen Lasern können Pigmentkörnchen dabei ganz gezielt zerstört werden, ohne die Zellen anzugreifen. Tut auch gar nicht weh. Einen Haken hat die Methode allerdings: Bei altersbedingten Pigmentstörungen können sich an anderer Stelle neue Flecken bilden. Wer sich zu einem derartigen Eingriff entschließt, muss die Haut danach trotzdem gut vor UV-Strahlen schützen. Zur Nachbehandlung außerdem empfehlenswert: vorbeugend ein kosmetisches Präparat verwenden, das die Pigmentproduktion bremst.

Von wenigen Ausnahmen abgesehen, die in die Medizin gehören, sind Pigmentflecken eigentlich nur eines: ein kosmetisches Ärgernis. Sie stören und machen das Bild einer wunderschön ebenmäßigen Haut zunichte. Und zwar genau dort, wo man Haut tagtäglich sieht und wo sie folglich ebenfalls täglich ultraviolette Strahlen abbekommt, die auch in ganz normalem Tageslicht wirksam sind. Man muss sich dafür noch nicht mal in die Sonne legen. Diese Strahlen lassen die Haut Farbe annehmen und bräunen. Der reine Selbstschutz. Denn die dabei gebildeten Pigmente spannen mikroskopisch kleine Sonnenschirmchen auf – zum Schutz des Innenlebens der Zellen. Bei Pigmentflecken läuft dabei allerdings etwas aus dem Ruder: An manchen Stellen vermehrt sich die Ausschüttung von natürlichem Hautfarbstoff, der – anders als bei schwindender Bräune – nicht mehr vollständig abgebaut werden kann.

**STRICKFEHLER DER HAUT**

Kleine Schwächen, die mit zunehmendem Alter auftreten, wenn «Strickmuster» im Stoffwechsel nicht mehr so ganz genau stimmen. Typischstes Symptom: Pigmentflecken auf den Handrücken, in späteren Lebensjahren auch im Gesicht und an den Unterarmen. Am häufigsten sind davon

Menschen mit hellem Hauttyp betroffen und die Disposition wird oft schon in der frühen Jugend angelegt. Weshalb man Kinderhaut in der Sonne ganz besonders sorgfältig schützen sollte. Jeder Sonnenbrand ist einer zu viel. Doch auch bei Erwachsenen kann ein heftiger Sonnenbrand zu dauerhaften Pigmentverschiebungen führen, nicht sehr dunkle, aber großflächige Schecken, die schwer behandelbar sind. Eine besondere Form ungleichmäßiger Pigmentierung sind die hormonell bedingten Schwangerschaftsflecken, die auch durch Einnahme der Antibaby-Pille ausgelöst werden können. Sie bilden sich zwar häufig von allein zurück, aber nicht immer. Hier kann ein Hautarzt oft helfen, zum Beispiel mit medizinischen Peelings.

**WAS MAN TUN KANN**

Außer bleichenden Methoden, die dem Arzt vorbehalten sind, gibt es kosmetische Substanzen, die die überschießende Pigmentproduktion bremsen und die Flecken nachweislich und messbar deutlich aufhellen. Allerdings geht das nicht auf die Schnelle, Voraussetzung sind Ausdauer und Konsequenz. Ehe der Erfolg sichtbar wird, muss man das Produkt über mehrere Monate zwei Mal täglich anwenden. Gleichzeitig ist eine Tagespflege mit hohem Lichtschutzfaktor zu empfehlen. Zum Beispiel *Traitement Jour SPF 20* aus der zell-aktiven Pflegeserie DERMOSTHETIQUE.



Picture Press / Camera Press / Andrew O'Toole

*Pigmentflecken!*

Sie kündigen sich nicht vorher an – plötzlich sind sie da. Was tun?

**Manchmal ist trockenes Haar angeboren, manchmal haben es erst äußere Faktoren dazu gemacht. Das Resultat ist fast gleich: Ihm fehlen Pflegestoffe, die für Glanz und Geschmeidigkeit sorgen.**

#### GUTES FÜRS HAAR

Das macht Haare wunderbar geschmeidig: Substanzen aus Avocado-Öl, Lecithin aus Sojabohnen, die kostbaren Öle aus den Kernen von Mangos und marokkanischen Argan-Früchten.

Eigentlich hat es die Natur fabelhaft eingerichtet: Sie lässt Haare sprießen und gibt ihnen gleich noch einen hauteigenen Conditioner mit auf den Weg durchs Leben: eigens zu diesem Zweck in den Talgdrüsen der Kopfhaut hergestellte Fettsubstanzen, die das Haar schützen, es glänzen lassen und geschmeidig machen. Eigentlich. Denn nicht immer funktioniert die Sache so, wie sie sollte. Denn es gibt nicht wenige Menschen, deren Talgdrüsen, nun ja, etwas faul sind. In diesem

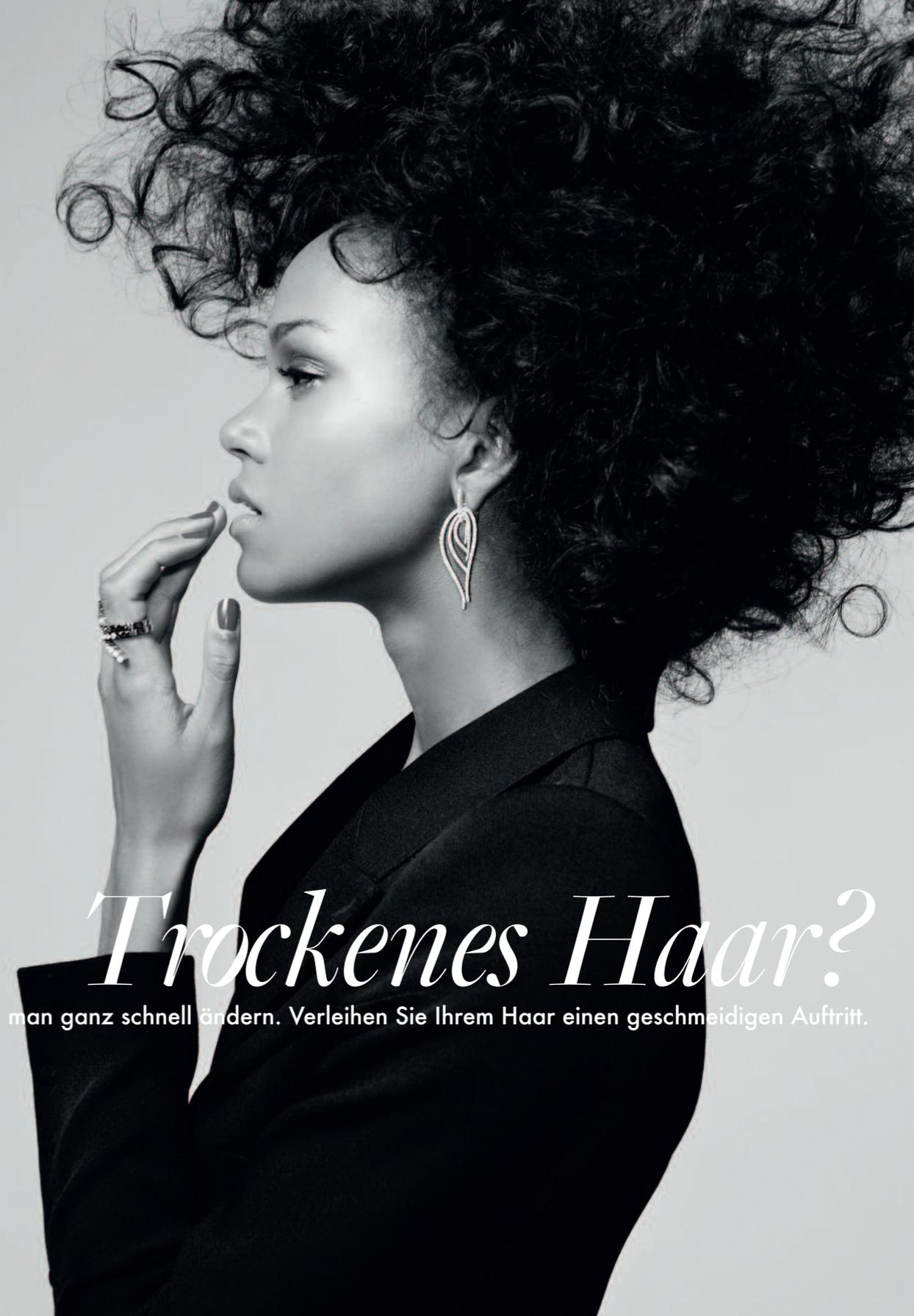
Fall sind nie die Haare allein, sondern auch immer die Haut von Gesicht und Körper zu trocken. Empfehlung: Nicht nur das Haar pflegen, sondern auch die Kopfhaut anregen. Zweite Variante: Das Haar ist sehr fest und eine an sich normale Talgproduktion reicht nicht aus, um dem Haar eine ausreichende Pflege à la nature zu spendieren.

#### WAS DEM HAAR SCHADET

Wer sonst noch mit trockenem Haar zu kämpfen hat, das spröde ist, sich schlecht frisieren lässt und dem auch der rechte Glanz fehlt, hat das äußeren Faktoren zu verdanken – und die sind heutzutage ziemlich zahlreich. Faktoren, die Mutter Natur überhaupt nicht auf dem Plan hatte: Heizungsluft, Air-Conditioning, Glätteisen, Lockenstäbe, Elektro-Curler und tägliches Haarewaschen – und das womöglich mit falschen Mitteln. Die Liste ließe sich noch fortsetzen. Wer fettiges Haar hat, dem wird das nichts ausmachen, normal funktionierende Talgdrüsen sind dem nicht gewachsen. Mit dem Ergebnis, dass auch Feuchtigkeit verloren geht und das Haar anfällig für Strukturschäden ist und poröser wird. Da hilft nur eins – und das dann auch wirklich fabelhaft: eine spezielle Pflege, die die entstandenen Defizite kompensiert. Funktioniert wunderbar. Ausprobieren!

#### DAS SCHONT DAS HAAR

Sprödes, angegriffenes Haar benötigt besondere Schonung bei allem, was man mit ihm anstellt. Beispiel Haarwäsche: Das Haar vor dem Anfeuchten ganz glatt kämmen und beim Waschen nicht rubbeln, sondern nur kneten. Nass ist das Haar viel empfindlicher als trocken. Anschließend Nässe ausdrücken, in ein Handtuch einschlagen und noch vor dem Entwirren z.B. den *Conditioner Express* von LA BIOSTHETIQUE einmassieren. So kann der Kamm leicht und ohne Zerren durchs Haar gleiten.



# Trockenes Haar?

Das kann man ganz schnell ändern. Verleihen Sie Ihrem Haar einen geschmeidigen Auftritt.



© Piero Gemelli / RCS / Picture Press

### GUT GEWICKELT

Der gute alte Lockenwickler kann mehr, als man ihm zutraut: aalglattes Haar in Lockenpracht verwandeln und die Fülle feiner Haare um das Doppelte steigern. Wer noch nie damit hantiert hat, muss allerdings ein bisschen üben. Grundsätzlich gilt: Je dünner der Durchmesser, desto kringeliger wird das Ergebnis. Mit sehr großen Wicklern gewinnt man viel Volumen, aber kaum richtige Locken. Wichtig: Das Haar nach dem Waschen mit dem Föhn etwas vortrocknen und erst dann das nur noch leicht feuchte Haar aufwickeln. Die Strähnen ganz glatt kämmen und beim Wickeln darauf achten, dass die Spitzen nicht abgeknickt werden. Vor dem Entfernen der Wickel das Haar erst gut auskühlen lassen, sonst war die halbe Liebesmüh umsonst.



Lust, öfter mal was Neues auszuprobieren? Nur zu. Bei vielen Haarschnitten sind ganz unterschiedliche Stylings möglich, mit denen Sie sich mal von einer ganz ungewohnten Seite zeigen können.

### GLÄTTEISEN & CO.

Elektro-Styler wie Thermowickel, Lockenstäbe und Glätteisen werden grundsätzlich in trockenem Haar verwendet, kann man also benutzen, ohne die Haare zuvor gewaschen zu haben. Empfehlenswert ist dabei ein Hitzeschutz, denn viele Geräte entwickeln oft beträchtliche Wärme, die dem Haar bei häufigem Gebrauch nicht so gut tut und spröde Spitzen brüchig werden lässt. Ideal: *Heat Protector* zum Sprühen mit zweifacher Wirkung. Ein spezieller Schutzkomplex leitet zu große Hitze ab und ein thermoaktiver Pflegefaktor wird durch die Wärme mit dem Haar «verschweißt» und sorgt für einen extra seidigen Touch. Perfekt für ultraglatte Sleek-Looks mit dem Glätteisen: *Therm-O-Flat*, eine Formel, die vor Überhitzung schützt und selbst unruhiges Haar spiegelglatt macht.

### PONY FRESH-UP

Morgens total in Eile und der Pony hat über Nacht schlapp gemacht? Das lässt sich schnell ändern. Mit *Molding Spray* einsprühen und ratzfatz über der Rundbürste trocknen. Verleiht mehr Volumen sowie kräftigen, aber elastischen Halt, sodass der Pony den ganzen Tag tadellos in Form bleibt. Ist das Haar fein und der Pony braucht einfach nur etwas mehr Stand? *Volume Powder* aus der Styling-Serie biosthetics FINE ist eine magische Formel – staubfeiner Puder, der sich verflüssigt und für mehr Festigkeit und Fülle sorgt.

# Die besten Styling-Tipps

Auf dem Weg zur Traumfrisur gibt's kleine Tricks, die man auch selbst meistern kann.



## LOCKENPRACHT

Naturgelocktes Haar ist oft schwer zu bändigen. Damit aus einer irgendwie kringeligen Mähne wirklich elegante Locken werden, braucht man einen Dompteur – und etwas Geduld. Gezähmt wird sie durch spezielle Pflege, die das Haar bündelt und das Gewirr definiert. Substanzen mit einem sogenannten «Bounce-back-Effekt» erhöhen gleichzeitig die Spannkraft. Enthalten in der Serie Curl von LA BIOSTHETIQUE. Um kräuselige Strukturen dann in großzügige Locken zu verwandeln, kann man sie um den Lockenstab drehen – oder um den Finger wickeln. Einzelne, nicht zu dicke Strähnen zwirbeln und festclipsen. Das Haar trocknen und ebenfalls mit den Fingern in die gewünschte Form bringen. Nicht mehr kämmen!

## SICHERER HALT

Produkte fürs Styling gibt's wie Sand am Meer. Dieses verwirrend große Angebot macht die Auswahl auf eigene Faust fast zu einem Lotteriespiel. Einige Fehlkäufe sind fast vorprogrammiert, wenn man mal was Neues ausprobieren will. Unsere Empfehlung: Lassen Sie sich bei Ihrem nächsten Besuch von uns beraten. Die erste und für viele wichtigste Frage: Wie viel Festigkeit ist für mein Haar und meine Frisur wirklich geeignet? Wir kennen Ihr Haar, Ihre Frisur und wissen, wie man sie stylt. Welches Produkt richtig ist, wenn das Haar sehr natürlich fallen soll, wo man stärkeren Halt braucht und womit man Volumen aufbaut. Fragen Sie uns!



Picture Press / Camera Press / Andrew O'Toole

## RICHTIG FÖHNEN

Zum Föhnen braucht man keine Tricks – nur draufhalten, bis die Haare trocken sind? Kann man machen, sollte man aber nicht. Weil der Föhn Hitze entwickelt, die das Haar austrocknen kann. Wichtig ist der Abstand zwischen Düse und Haar – etwa 20 Zentimeter. Außerdem immer in Wuchsrichtung föhnen. So bleiben die Lamellen der äußeren Haarschicht dicht geschlossen – das sorgt für schönen Glanz. Lockere Fülle gewinnt feines, glattes Haar, wenn man es kopfüber föhnt – und natürlich zuvor eine Volumen-Lotion benutzt. Lockiges Haar immer mit Diffusor-Aufsatz trocknen, der das Haar nicht verwirbelt. Hier wird keine große Hitze entwickelt und man kann – anders als beim normalen Föhn – dicht ans Haar ran.

## DER ANTI-FRIZZ-TRICK

Wer das Problem hat, weiß, was widerspenstiges Haar bedeutet. Ist die Luft trocken, hebt es ab, wird sie feuchter, krisselt es sich. Schuld ist ein gestörter Feuchtigkeitshaushalt der Haare, oft verursacht durch eine geschädigte Haarstruktur. Hier hilft weniger ein Styling-Trick als spezielle Pflege, die diese Schäden ausgleicht – zum Beispiel die Serie Anti Frizz von LA BIOSTHETIQUE. Toll fürs Styling: der *Anti Frizz Styling Balm*. Er zähmt das Haar und verleiht ihm gleichzeitig elastischen Halt.



Sylvie Benoit / BIBA 398 p.164 / Mondadori France / Picture Press

## AUFWÄRTSTREND

Hochsteckfrisuren sind in und bei längerem Haar im Hochsommer der Look der Wahl, um das Wärmekissen im Nacken nach oben zu befördern. Damit daraus auch eine tolle Frisur wird und nicht nur ein genesteltes Etwas auf dem Kopf, braucht man einen Toupierkamm mit sehr feinen Zinken, ein gut festigendes Styling-Produkt – egal ob Lotion, Schaum oder Gel – und Haarspray. Richtig toupiert wird so: Einzelne Strähnen nach oben ziehen und am Ansatz beginnend das Haar mit dem Kamm nach unten schieben. Ist es sehr weich, mit einem Hauch (!) Spray fixieren. Dann das Deckhaar glätten, aufstecken und eventuelle Dellen mit der «Nadel» des Kamms anheben.



Michael Neumann / Brigitte Womann / Picture Press

## 1 SCHNITT – 3 FRISUREN

Moderne Schnitttechniken werden immer raffinierter und ausgefeilter. Weil jeder kreative Haar-Stylist weiß, was Frauen heute wollen – nämlich wandlungsfähig sein. Tagsüber im Job soll der Look souverän und dynamisch wirken, durchaus raffiniert, aber unaufgeregt und ohne Chichi. Nach Dienstschluss ist entspannte Lässigkeit angesagt, bei der das Haar ganz natürlich und von selbst in Form fällt. Um sich beim Dinner für zwei einen ganz weichen und gern auch etwas spielerischen Akzent zuzulegen, der sinnliche Weiblichkeit zum Vorschein bringt. Wie das geht? Ein Beispiel ist ab Seite 10 in diesem Heft zu sehen.

**Jeder hat sie, aber die wenigsten haben je ihren Namen gehört – die Faszien. Dabei geben sie dem Körper Form und Struktur, verleihen ihm vitale Spannung und Beweglichkeit. Und man kann sie trainieren!**

Wer je ein Steak oder eine Entenbrust zubereitet hat, hat Faszien schon mal gesehen: Es sind diese mehr oder minder feinen milchig-weißen Häute im Fleisch. Im Körper umhüllen sie Muskeln, Knochen und alle inneren Organe wie ein dreidimensionales Gitternetz. Sie bestehen hauptsächlich aus kollagenen und elastischen Fasern. Wozu sie genau dienen und wie sie funktionieren, blieb sehr lange unerforscht. Erst in den letzten Jahren haben sich Humanbiologen näher mit ihnen beschäftigt und Erstaunliches herausgefunden. Diese Häute besitzen eigene Nervenzellen und Sinnesrezeptoren und sind im gesamten Körper bestens vernetzt.

#### GUT IN FORM

Kein Faszien-Training, aber eine ideale Unterstützung und Ergänzung dazu: die neue zell-aktive Körperpflege von DERMOSTHETIQUE *Traitement Corps* zur Festigung und besseren Vernetzung des Hautgewebes durch hocheffiziente pflanzliche Wirkstoffe. Durch die festere Verknüpfung und bessere Kommunikation der Zellen wird die Hautstruktur gestärkt und das Gewebe spürbar gefestigt. Weitere Ingredienzien und intensive Feuchtigkeitsspender pflegen die Haut samtig weich und geschmeidig.



Wenn es den Faszien im Schulterbereich nicht gut geht, merken Sie es auch in der Beckengegend. Und die Faszien reagieren auf jeden Stress, jede Verspannung höchst sensibel. Und wenn es ihnen nicht gut geht – durch Überbeanspruchung oder Unterforderung – verkleben die feinen Fasern, verlieren ihre flexible Elastizität, und das kann sogar weh tun.

#### SO WIRD TRAINIERT

Fitness-Methoden, die die Faszien trainieren, sind eigentlich nicht neu – man wusste nur nicht, dass sie es tun. Dazu zählen Stretching-Übungen und Tai Chi, Yoga und Pilates. Zunehmend setzt man aber – zum Beispiel im Leistungssport – auf gezieltes Training bestimmter Faszien. Zum Beispiel der größten, mehrere Millimeter dicken Rücken-Faszie im Bereich der Lendenwirbel, der Plantar-Faszie in den Fußsohlen oder denen in Schultern und Nacken.

Die feinen Häute können sich nämlich – auch das wusste man lange nicht – aktiv bewegen, sich dehnen und wieder zusammenziehen. Und je besser sie das können, desto straffer und beweglicher bleibt der Körper. Auch die Wirkung von Muskeltraining wird dadurch erhöht, denn die Übertragungsbahnen der Nerven zu den Muskelfasern verlaufen in den Faszien.

#### WO KANN MAN ÜBEN?

Einzelne Fitness-Studios bieten inzwischen schon Faszien-Training an, man kann es aber auch allein zu Hause machen, die Übungen sind nicht kompliziert. Wichtig ist nur, dass man sie sehr ruhig und ohne jede Hektik oder Leistungsdrang durchführt. Denn wie auch bei den oben genannten Fitness-Methoden geht es hier nicht um schnelle Erfolge, sondern um eine dauerhafte Steigerung jugendlicher Spannkraft. Recht gute Anleitungen findet man im Internet, einfach den Suchbegriff Faszien-Training eingeben.

# FITTE FASZIEN!

Ein Supertraining für elastisches Bindegewebe und einen straffen Körper.

Man muss nur die Wörter austauschen und schon ist man statt beim alten Pfarrer Kneipp bei Hydro- und Phyto-Therapie, bei Bewegungstherapie und Bio-Kost. Kein Wunder, dass dieses ganzheitliche Konzept gerade neu entdeckt wird.

**K**neippen! Allein beim Gedanken daran hat man sofort das Bild von Senioren im Kopf, die mit hochgekrempten Hosen durch kniehohe Wasser staksen. Das Bild ist überholt! Inzwischen gibt es Kneipp-Hotels, die an Eleganz und Komfort nichts zu wünschen übrig lassen, und selbst Kitas, in denen Kinder quetschvergnügt im Gänsemarsch genau das

tun – durch das Wasser stampfen. Wasserkuren zählen zu den ältesten bekannten Heilverfahren, die erst im frühen Mittelalter gänzlich aus der Mode kamen und es sehr, sehr lange blieben. Bis Kneipp kam. Und etwa zeitgleich mit ihm ein Franzose, der ebenfalls wiederentdeckte, was schon Griechen und Römer fit

**PARCOURS ZU FUSS**  
Wassertreten in stylishem Ambiente oder über runde Kiesel in einem Bachlauf im Park? Jeder so, wie es ihm gefällt.

und gesund gehalten hatte. Er kam von der Atlantikküste, benutzte Meerwasser und Schlick für seine dem Kneippen verwandten Anwendungen und hatte die – aus heutiger Sicht – deutlich bessere Marketing-Idee: Er installierte sich an einem Badeort und nannte es Thalasso-Therapie.

#### MEHR ALS WASSERTRETEN

Die Wirkung von eiskaltem Wasser auf den Körper beruht auf einem ziemlich einfachen Prinzip – dem plötzlichen, ungewohnten Reiz. Er zwingt den Körper zu aktiver Reaktion, und zwar pronto. Von hier auf jetzt raus aus der warmen Kuschedecke und rein ins feindliche Leben. Er kann gar nicht anders, es bleibt ihm nichts anderes übrig. Eine Herausforderung, die automatisch innere Kräfte mobilisiert, von denen moderne Schreibtischtäter in der Regel keine Ahnung haben, dass sie derartige Fähigkeiten besitzen. Weshalb die Kneipp'sche Methode neben vielen körperlichen Wohltaten auch einen günstigen Psycho-Effekt hat. Wer es nach dem Schwitzen in ziemlich warmem Wasser schafft, sich mit einem eiskalten Guss überschütten zu lassen, wird auch mit eiskalten Duschen anderer Art fertig. Auch das macht die Methode im Umgang mit Stress interessant.

#### KNEIPPEN ZU HAUSE

Bei einer richtigen Kneipp-Kur sollte man damit rechnen, einen großen Teil davon schlafend zu verbringen. Jeder Körper, auch einer mit gut trainierten Muskeln, muss sich dabei anstrengen, fordert kategorisch Erholung ein – und lernt dabei so ganz nebenbei die totale Entspannung kennen. Das eine oder andere von Kneipp kann man auch in eigener Regie probieren. Die mildeste Variante: einen Waschhandschuh mit Eiswasser tränken und den Körper sofort nach dem Aufwachen damit abreiben. Danach nicht abtrocknen, sondern sofort wieder rein in die Federn. Andere Möglichkeit: eine morgendliche Runde im Garten, mit nackten Füßen im taufeuchten Gras. Wichtig bei jeder Anwendung: Die Haut muss anfangs warm sein und nach dem Kältereiz auch sofort wieder ins Warme.



# HYPE UM KNEIPP

Eine Methode aus dem vorletzten Jahrhundert liefert neueste Rezepte gegen Burn-out und Stress.

Zu gewinnen gibt es Gutscheine für Schönheitsbehandlungen und Produkte beim LA BIOSTHETIQUE Coiffeur Ihrer Wahl:

- 1. Preis**  
Euro 250,-
- 2. Preis**  
Euro 200,-
- 3. Preis**  
Euro 150,-
- 4. Preis**  
Euro 100,-
- 5. Preis**  
Euro 50,-
- 6.-20. Preis**  
Euro 25,-

Unter den richtigen Lösungen werden die Gewinner/innen durch das Los ermittelt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. LA BIOSTHETIQUE Coiffeure und deren Mitarbeiter sowie die des Laboratoire Biosthétique sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

Rennsegelboot für zwei Personen	römische Quellnymphe	deutscher Liedermacher (Reinhard)	Großvater Europäer im Baltikum	flüssiges Haarwasmittel	glatter Stock	Brennstoff aus Kohle	Element Kraftfahrzeug (Abk.)	auf der Stelle, jetzt gleich
			9		Gespinst der Insektenpuppen			
jap. Gesellschafterin					dt. Komponist †		10	Theatergebäude der Antike
dt. Pianistin † (Elly)					Held von Troja			
			12	Genussmittel Mainzelmännchen	11	großer Tiergarten		2
Schiff, Röhricht	niederl. Flüsschen				französisch: Osten		Aktion	Autokz. v. Rendsburg
	Gemüsbewegung							pflanzlicher Farbstoff
			4	Schriftstellerverband knapper Kommentar		6	Bündel von Schriften schiffbarer Stadtkanal	
Geschäftsmann als Gönner ein. Politikers		1			Wirtschaftsbund (Abk.)			24. Buchstabe des griech. Alphabets
einleitendes Musikstück	Nebenfluss des Tibers		Versammlungsraum		Heilverfahren			
						3	Hauptstadt von Italien Gott (frz.)	
				Ostseeinsel				rumänische Währung
				Erdart				
				Straße (Abk.) Stück (Abk.)		5	gefällsüchtig chem. Z. für Selen	
Präposition					Obstkiste aus Latten			
rot (ital.)			8					7
Funkwellenempfänger								

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

**Einsenden an:** Laboratoire Biosthétique, Güllichstraße 1-5, D-75179 Pforzheim.

**Einsendeschluss:** 31. August 2014.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Mein Salon: \_\_\_\_\_

Das Lösungswort aus **SALON BEAUTE Winter 2013/14** lautete **«BAIN DE LUXE»**.

**Die Gewinner/innen:**

1. Elfriede Müller, Stadtberg 3  
83410 Laufen
2. Angelika Strassnig, Zum Ehrenmal 5  
33014 Bad Driburg
3. Gertrud Kother, Wilhelmsallee 23  
56130 Bad Ems
4. Elke Mattern, Birkengrund 20  
85276 Pfaffenhofen
5. Daniela Hingerl, Fliederweg 19  
71706 Markgröningen

# Ein Körper in Bestform!

Traitement Corps hält die Zeiger der Zeit an, versorgt das Gewebe der Haut mit zell-aktiven Substanzen, die für mehr Festigkeit und Spannkraft sorgen. Dabei verleiht sie der Haut einen jugendlich zarten Touch.



THE CULTURE OF TOTAL BEAUTY — Exklusive Haarpflege und Kosmetik.  
In ausgesuchten Friseursalons: [www.labiosthetique.de](http://www.labiosthetique.de)

**LA BIOSTHETIQUE®**  
PARIS



LA BIOSTHETIQUE CHEVEUX LONGS

## *In voller Länge*

Langes, seidiges Haar ist sexy.

Es ist aber auch empfindlich und anfällig für Sprödigkeit und Haarbruch. Das luxuriöse Spa-Konzept *Cheveux Longs* gleicht Strukturschäden aus, pflegt das Haar mit ausgesuchten Ingredienzen und umschmeichelt es mit einem bezaubernd blumig-fruchtigen Parfum.

